

## FAQ - Coronavirus

(UPDATE 65 – Änderungen bis zum 3. August um 17 Uhr)

# Coronavirus: Häufig gestellte Fragen über die Maßnahmen

*Es werden zahlreiche Maßnahmen ergriffen, um die Verbreitung des Coronavirus zu bekämpfen. Hier findest du die Antwort auf alle häufig gestellten Fragen. Diese FAQ wird sehr regelmäßig aktualisiert.*

### **Möchten Sie den Stadtschalter besuchen?**

Lesen Sie unbedingt die Informationen unter dem Thema "Schalter", bevor Sie weitere Schritte unternehmen.

**In den letzten Tagen haben die Stadt Antwerpen und die Krisenzelle der Provinz Antwerpen zusätzliche Maßnahmen ergriffen, um die Ausbreitung des Coronavirus weiter zu verhindern. Diese kommen zu den vom Nationalen Sicherheitsrat getroffenen Maßnahmen hinzu. Mehr über die örtlichen Maßnahmen können Sie in den Polizeiverordnungen vom 24. Juli, 27. Juli und 29. Juli nachlesen.**

### **Testdorf auf dem Weg**

Am 6. August wird die Stadt Antwerpen mit einem **Testdorf** beginnen. In vorübergehend Drive-In-Straßen können die Bewohner der Stadt einen Coronatest durchführen lassen, ohne Symptome zu zeigen. Dadurch wird der Druck auf die Antwerpener Grundversorgungsdienste (Hausärzte, Notfalldienste und Labors) verringert.

Ein Besuch des Testdorfs ist **nur nach Terminvereinbarung** und nach vorheriger Anmeldung über eine Website möglich. Weitere Informationen finden Sie auf **dieser Website**. Haben Sie irgendwelche Krankheitssymptome? Konsultieren Sie dann Ihren Hausarzt.

## Befolgen Sie die Grundregeln

- Das Tragen einer **Mundmaske** (mehr Informationen im Thema 'Mundmasken') ist für alle Personen über 12 Jahren im öffentlichen Bereich und an jedem privaten, aber öffentlich zugänglichen Ort **obligatorisch**. Diese Verpflichtung gilt nicht beim Essen und Trinken, bei intensivem Sport, aber man muss eine Mundmaske in der Tasche haben. Die Verpflichtung gilt auch nicht im privaten Bereich (zu Hause).
- Zwischen 23: 30 Uhr und 06.00 Uhr gibt es eine Ausgangssperre: alle Personen müssen zu Hause sein. Ausnahmen sind notwendige Fahrten, die nicht aufgeschoben werden können, z.B. zur Arbeit oder ins Krankenhaus.
- Die Hygieneschutzmaßnahmen sind nach wie vor unerlässlich:
  - Waschen Sie sich oft die Hände
  - Verwenden Sie jedes Mal ein neues Papiertaschentuch und entsorgen Sie es in einem geschlossenen Mülleimer. Kein Taschentuch? Husten oder Niesen an der Innenseite des Ellenbogens
  - Geben Sie keine Hände, Küsse oder Umarmungen
  - Haben Sie so wenig Kontakt mit anderen wie möglich. Achten Sie darauf, zu Hause zu bleiben, wenn Sie krank sind (und rufen Sie in diesem Fall einen Arzt an).
- Generell sollte jeder einen Sicherheitsabstand von mindestens 1,5 Metern - den so genannten **Social Distance** - voneinander einhalten.
- Eine Ausnahme bilden der eigene Haushalt und Kinder unter 12 Jahren.
- Darüber hinaus kann jede Familie maximal 5 Personen gleichzeitig treffen. Kinder unter 12 Jahren sind in diesen 5 Personen nicht enthalten. Eine Ausnahme von dieser Regel bilden Café- oder Restaurantbesuche. Möchten Sie in ein Restaurant oder Café gehen? Dort dürfen maximal 4 Personen oder Ihre eigene Familie an einem Tisch sitzen.
- Darüber hinaus kann jeder Haushalt maximal 5, immer dieselben Personen, zu privaten Treffen treffen, einschließlich solcher, die an öffentlich zugänglichen Orten stattfinden. Kinder unter 12 Jahren sind in diesen 5 Personen nicht enthalten.
- Wenn Sie sich außerhalb Ihres Hauses mit Personen treffen, die nicht zu Ihrer strengen Familie gehören, kann dies mit maximal 10 Personen geschehen, Sie selbst inklusiv. Die soziale Distanz wird immer respektiert.
- Aktivitäten im Freien sollten wo immer möglich bevorzugt werden. Falls erforderlich, sollten die Räume ausreichend belüftet werden.
- Für Personen, die einer Risikogruppe angehören, sollten zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden. Achten Sie besonders auf diejenigen, die anfälliger für das Virus sind:
  - Menschen über 65 Jahre
  - Menschen mit Diabetes oder Problemen mit Herz, Lungen oder Nieren
  - Menschen, die anfälliger für Infektionen sind.

- In öffentlichen und öffentlich zugänglichen Einrichtungen ist die Verwendung derselben Dose, desselben Glases, derselben Flasche,... für Essen und Trinken verboten, ebenso wie die Verwendung desselben Rauchmaterial (Zigarette, E-Zigarette,...) durch mehrere Personen. Der Gebrauch einer Shisha ist in der Öffentlichkeit und in Einrichtungen, die der Öffentlichkeit zugänglich sind, völlig verboten.
- In bestimmten Einrichtungen werden die Daten (Mobiltelefon oder E-Mail-Adresse) der Besucher vorübergehend gespeichert:
  - Cafés und Restaurants
  - Schwimmbäder
  - Wellness-Zentren
  - Spielhallen
  - gemeinsamer Sportunterricht

Diese Daten dürfen nur im Zusammenhang mit COVID-19 verwendet werden und werden nach Ablauf der gesetzten Frist vernichtet.

## Die am häufigsten gestellten Fragen

Nachfolgend finden Sie die fünf häufigsten Fragen der letzten Tage mit den entsprechenden Antworten.

### **F: Kann ich trotz der Ausgangssperre zwischen 23:30 Uhr und 6:00 Uhr in Urlaub gehen?**

A: Ja, das ist erlaubt.

### **F: Soll ich auf meinem Fahrrad eine Mundmaske tragen?**

A: Dies hängt vom Standort ab und davon, ob Sie intensiv Sport treiben. Ratschläge der Weltgesundheitsorganisation deuten darauf hin, dass intensives Sport Treiben mit Mundmasken ein Gesundheitsrisiko darstellt. Darüber hinaus sind Ort und Zeit wichtig: Kreuzen Sie oft andere Personen, die das Virus auf diese Weise übertragen können?

Zusammenfassend lässt sich sagen: Wenn Sie mit dem Fahrrad zum Bäcker in einer belebten Nachbarschaft fahren, müssen Sie einen Mundschutz tragen. Wenn Sie jedoch auf einer Strecke ohne viel Durchgang nur intensiv mit dem Rennrad trainieren, ist eine Mundmaske nicht obligatorisch. Fahren Sie während Ihrer Trainingsfahrt durch belebte Wohngebiete mit vielen kreuzenden Radfahrern oder fahren Sie mit einer Gruppe von Radfahrern (maximal 10 Personen erlaubt)? Dann ist das Tragen einer Mundmaske obligatorisch.

Nehmen Sie immer eine Mundmaske mit, denn es ist obligatorisch, einen in der Tasche zu haben.

**F: Die Verpflichtung, beim Verlassen des Hauses eine Mundmaske zu tragen, gilt nicht, wenn Sie intensiv Sport treiben. Was ist mit intensivem Sport Treiben gemeint?**

A: Es werden verschiedene Kriterien berücksichtigt:

- **Gibt es Sport in einer speziellen Sportinfrastruktur wie einem Sport- oder einem Fußballplatz?** Auch der Abstand zwischen den Athleten ist hier wichtig. Darüber hinaus können das verwendete Material (z.B. Citybike vs. Rennrad) und die Bekleidung (Sportkleidung vs. normale Kleidung) berücksichtigt werden.
- **Wird der Sport intensiv ausgeübt (im Gegensatz zur Freizeitbeschäftigung)?**

Kontaktsportarten sind verboten, ebenso wie Sportarten mit mehr als 10 Erwachsenen.

**F: Kann ich die Provinz durchqueren?**

A: Alle Bewegungen sind tagsüber erlaubt. Zwischen 23:30 Uhr und 06.00 Uhr besteht innerhalb der Provinz Antwerpen ein Fahrverbot, aber der Durchgangsverkehr auf wichtigen Verbindungsstraßen (z.B. Autobahnen) stellt im Prinzip kein Risiko dar.

**F: Darf ich trotz der Ausgangssperre zwischen 23:30 Uhr und 6:00 Uhr mit meinem Hund spazieren gehen?**

A: Zwischen 23:30 Uhr und 6 Uhr ist es nicht erlaubt, mit Ihrem Hund spazieren zu gehen. Wenn das Tier jedoch dringend seine Bedürfnisse erledigen muss, kann dies direkt vor dem Haus geschehen (bitte hinterher aufräumen). Lange Spaziergänge sollten tagsüber unternommen werden.

## Schalter

Ein Termin für einen Besuch am Stadtschalter ist wieder möglich, aber noch nicht für alle Schalterprodukte. Was ist im Moment möglich? [Hier können Sie alles lesen.](#)

Bitte beachten Sie: Die Stadtschalter sind nur für Besucher mit Terminvereinbarung geöffnet. Es hat keinen Sinn, ohne einen Termin vorbeizukommen. Am besten ist es,

einen Termin online zu buchen. **Per Telefon oder E-Mail können Sie nicht schneller einen Termin bekommen.**

Denken Sie bei der Terminvereinbarung an die Sicherheitsmaßnahmen an den Stadtschaltern und, falls erforderlich, an die Dauer der (obligatorischen) Quarantäne.

#### **F: Kann ich noch den Self-Service-Schalter verwenden?**

A: Nein, der Self-Service-Schalter bleibt in allen Stadtschaltern vollständig geschlossen. Sie können jedoch den Bescheinigungskiosk in der Antwerpener Innenstadt und den Stadtschalter in Deurne benutzen. Sie müssen keinen Termin vereinbaren.

Sie werden nur zugelassen, wenn Sie im Besitz eines gültigen Personalausweises oder einer gültigen Aufenthaltsgenehmigung und Ihres PIN-Codes sind. Sie drucken die Zertifikate selbst aus und respektieren alle Sicherheitsmaßnahmen.

Über die Bescheinigungskioske können Sie folgende Dokumente ausdrucken: Lebensbescheinigung, Familienzusammenstellung, Staatsangehörigkeitsbescheinigung, Auszug aus dem Strafregister, Nachweis des Wohnsitzes (ohne Vorgeschichte), Geburtsurkunde, Heirats- oder Scheidungsurkunde.

#### **F. Mein (vorläufiger) Führerschein läuft ab, und ich konnte bisher weder eine praktische Fahrprüfung ablegen noch an einem Auffrischkurs für fachliche Befähigung teilnehmen. Was soll ich tun?**

A: Führerscheine, die zwischen dem 15. März und dem 29. September 2020 ablaufen, bleiben in Belgien bis zum 30. September 2020 gültig. Sie brauchen weder eine Bescheinigung noch einen neuen Führerschein zu beantragen. Die Verlängerung erfolgt automatisch. Dies gilt sowohl für vorläufige Führerscheine als auch für Code 95 (berufliche Befähigung) und ärztliche Bescheinigungen.

Auch die Fristen für die Ablegung der Fahrprüfungen wurden verlängert:

- Für eine Fahrprüfung wurde die Frist bis zum 31. Dezember 2020 verlängert.
- Für die Weiterbildung in der beruflichen Kompetenz wurde die Frist bis zum 30. September 2020 verlängert.

In einer Reihe von Punkten unterscheiden sich die EU-Richtlinien von den belgischen Richtlinien. Für weitere Informationen besuchen Sie bitte die Website der flämischen Regierung und die Website des Föderalen Öffentlichen Dienstes Mobilität.

**F: Kann ich noch einen Termin für ein Genehmigungsdossier beim Umweltgenehmigungsamt vereinbaren?**

A: Das Büro für Umweltgenehmigungen (den Bell, Francis Wellesplein 1, 2018 Antwerpen) ist wieder mit den ursprünglichen Öffnungszeiten geöffnet. Das ist jeden Dienstag, Donnerstag und Freitag von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr. Im Moment werden im Rahmen öffentlicher Anfragen nur die notwendigen Termine neu vereinbart, zum Beispiel zur Einsichtnahme in Dokumente, die nicht digital zur Verfügung gestellt werden können. Sie können aufs Neue einen Termin vereinbaren. Sie können den Stadtschalter für Umweltgenehmigungen auch digital oder telefonisch erreichen. Auf [dieser Seite](#) finden Sie alle Informationen.

**F: Ich möchte ein Genehmigungsdossier einsehen. Was kann ich tun?**

A: Sie können die Genehmigungsunterlagen während der Dauer der Coronamaßnahmen digital einsehen. Zu diesem Zweck können Sie eine E-Mail an [omgevingsvergunning@antwerpen.be](mailto:omgevingsvergunning@antwerpen.be) senden mit dem Betreff: 'Digitale inzage bevraging aanpalende [projectnummer]' ODER 'digitale inzage beslissing [projectnummer]'. Wir senden Ihnen die Datei dann per E-Mail zu.

**F: Ich möchte mir eine räumliche Datei ansehen und eine Reaktion darauf geben. Ist das noch möglich?**

A: Öffentliche Erhebungen und Konsultationen von Raumordnungsdossiers wurden vorübergehend ausgesetzt, werden fortgesetzt. Die Art und Weise, wie sie weitergeführt werden, wird für jedes Dossier geprüft. Sie finden alle Informationen auf [dieser Seite](#).

**F: Ich hatte eine öffentliche Anfrage für meine Umweltgenehmigung. Wie ist das jetzt organisiert?**

A: Bereits laufende öffentliche Untersuchungen wurden vorübergehend ausgesetzt. Seit dem 5. Mai werden sie fortgesetzt. Eine Liste der 70 ausgesetzten öffentlichen Untersuchungen in Antwerpen finden Sie [hier](#). Für jeden einzelnen Fall werden wir prüfen, wie die Fortführung weitergehen wird. Wenden Sie sich dazu bitte an die Abteilung für Umweltgenehmigungen. Sie finden alle Informationen auf [dieser Seite](#).

**F: Ist der Schalter für Geschäftskunden noch offen?**

A: Der Schalter für Geschäftskunden bedrijvenloket plant derzeit keine neuen Termine. Bei spezifischen Fragen wenden Sie sich bitte an uns unter 03 338 66 88 oder bedrijvenloket@antwerpen.be. Benötigen Sie einen digitalen Schlüssel, um sich zu identifizieren, um eine Belästigungsprämie der flämischen Regierung zu beantragen oder aus einem anderen Grund? Dann können Sie dafür einen Termin am Stadtschalter vereinbaren.

**F: Kann ich das “Woonkantoor” noch besuchen?**

A: Die Wohnantennen in den Stadtschaltern von Berendrecht, Ekeren, Deurne und Wilrijk bleiben geschlossen. Termine werden hier nicht stattfinden. Die Mitarbeiter bleiben die Dienstleistungen per Telefon oder E-Mail (Tel. 03 338 60 66, woonkantoor@antwerpen.be) maximal nutzen.

Sie können das „Woonkantoor“ im EcoHuis wieder nach Vereinbarung besuchen. Sie können einen Termin unter 03 338 60 66 vereinbaren. Kunden, die ihren Termin aufgrund des Coronavirus absagen mussten, werden vorrangig behandelt. Ernennungen werden zunächst gründlich auf ihre Notwendigkeit hin geprüft.

**F: Kann ich das EcoHuis noch besuchen?**

Sie können sich mit Ihren Fragen zu Ihrer Energie- und Wasserrechnung nach Terminvereinbarung wieder an einen Berater im EcoHuis wenden. Sie werden im Voraus über die Website einen Termin vereinbaren, wonach Sie eine Erklärung erhalten, wie Ihr Termin verlaufen wird.

Natürlich möchte EcoHuis Ihnen auch bei Ihren grünen Plänen helfen. Einen Termin mit einem Grünberater können Sie unter 03 217 08 11 oder plantwerpen@antwerpen.be.

Schauen Sie sich auch diesen Überblick der sozialen Hilfe an.

**F: Sind die Webpunkte noch geöffnet?**

A: Eine Reihe von Webpunkten werden wieder in Betrieb genommen, jedoch nur in begrenztem Umfang (nach Vereinbarung und nur für gefährdete Personen nach Überweisung durch einen Vermittler):

- Costa
- Webpunkt 't Pleintje
- Permeke
- Couwelaer
- Antwerpen-Centrum (Digipolis)
- Hoboken

- Linkeroever
- Luchtbal

Die Adressen und Öffnungszeiten finden Sie [hier](#).

Kunden müssen eine Mundmaske tragen.

Alle Unterrichtsstunden sind gestrichen. Kunden können jedoch weiterhin telefonisch unter 03 286 85 85 Hilfe bekommen oder um einen Termin für persönliche Begleitung zu vereinbaren.

Die Web-Punkte NOVA, Atlas und Merksem bleiben bis auf weiteres geschlossen.

Schauen Sie sich auch [diesen Überblick](#) der sozialen Hilfe an.

### **F: Ist das Hausratlager der Stadt Antwerpen noch geöffnet?**

A: Nein, es ist geschlossen. Bürger können nicht mehr dorthin gehen, um ihren Hausrat abzuholen, solange die Coronamaßnahmen in Kraft sind. Die für den gesamten Hausrat geltende Aufbewahrungsfrist von sechs Monaten wird ausgesetzt: Die Aufbewahrungsfrist wird um die Dauer der Aussetzung verlängert, so dass die Bürger auch nach der Krisenzeit ihre Waren abholen können. Wenn Sie bei der Wiedereröffnung des Lagers persönlich informiert werden möchten, senden Sie bitte eine E-Mail mit Ihren Kontaktdaten an [inboedels@stad.antwerpen.be](mailto:inboedels@stad.antwerpen.be).

### **Mundmasken**

#### **F: Soll ich eine Mundmaske tragen, wenn ich mein Haus verlasse?**

A: Das Tragen einer Mundmaske ist im öffentlichen Bereich und an jedem privaten, aber öffentlich zugänglichen Ort **obligatorisch**. Diese Verpflichtung gilt nicht beim Essen und Trinken, bei intensivem Sport, aber man muss eine Maske in der Tasche haben. Die Verpflichtung gilt auch nicht im privaten Bereich (zu Hause).

Eine Mundmaske ersetzt die bestehenden Maßnahmen nicht:

1. Bleiben Sie zu Hause, wenn Sie krank sind.
2. Waschen Sie sich oft die Hände.
3. Halten Sie einen Abstand von 1,5 Metern zu anderen Personen ein.
4. Treffen Sie sich so wenig wie möglich mit anderen, sondern telefonieren, chatten oder mailen Sie.

#### **F: Wie kann ich eine Mundmaske bekommen?**

Die Stadt und die Bundesregierung haben bereits Mundmasken verteilt. Mundschutzmasken können Sie in Apotheken, Supermärkten oder im Internet kaufen. Wenn Sie online einkaufen möchten, achten Sie auf gefälschte Webshops und Phishing-E-Mails oder Textnachrichten, die auf sie verweisen. Weitere Informationen dazu finden Sie unter [www.safeonweb.be](http://www.safeonweb.be). Wenn Sie Ihre eigenen Mundmasken herstellen möchten, finden Sie ein zugelassenes Muster auf <https://maakjemondmasker.be>.

**F: Wie trage ich meine Stoffmundmaske?**

A: Das Tragen einer Stoffmundmaske trägt dazu bei, die Ausbreitung von Covid-19 zu beschränken, aber nur, wenn Sie die Maske korrekt tragen. Die Maske aufsetzen, abnehmen, tragen, waschen und sorgfältig aufbewahren sind sehr wichtige Handlungen. Auf [www.antwerpen.be/corona](http://www.antwerpen.be/corona) finden Sie alle Informationen.

Helfen oder (medizinische) Hilfe brauchen?

**F: Wie erreiche ich meinen Arzt an Wochenenden und Feiertagen?**

A: Infolge der Corona-Epidemie arbeiten die Praxen der Allgemeinmediziner mit geschlossenen Türen. Rufen Sie zunächst die medizinische Triage-Leitung an. Weitere Informationen finden Sie auf [dieser Website](#).

**F: Ich habe eine Garage oder Auffahrt und möchte Ärzten und Krankenschwestern zu einem Parkplatz helfen, wie mache ich das?**

A: Melden Sie sich bei [Zorgparking](#) an. Sie erhalten einen Aufkleber, der darauf hinweist, dass die Gesundheitsdienstleister (Ärzte, Krankenschwestern und anderes Pflegepersonal) zwischen 8 Uhr morgens und Mitternacht vor Ihrer Einfahrt oder Ihrem Garagentor parken dürfen. Dadurch sparen sie Zeit, wenn sie unterwegs sind, um Menschen zu helfen. Sie legen eine Karte mit ihrer Telefonnummer hinter die Windschutzscheibe, so dass Sie sie immer anrufen können, wenn Sie vorbeikommen müssen.

**F: Wo finde ich einen Überblick über die soziale Hilfe, die die Stadt jetzt anbietet?**

A: Die soziale Hilfe, die die Stadt während der Coronakrise anbietet, finden Sie in dieser Übersicht auf [www.antwerpen.be/socialahulpcorona](http://www.antwerpen.be/socialahulpcorona).

Es enthält Informationen über die Sozialzentren, die Hochladung Ihres Budgetzählers, eine Heizölprämie, Schuldenhilfe, örtlichen Restaurants, Häuser des Kindes ...

**F: Wie sieht es mit dem freiwilligen Transport von Personen mit einer Behinderung und pflegebedürftigen Personen aus?**

A: Der Transport kann mit der gleichen Kombination von Fahrern/Personen und unter Berücksichtigung von Hygiene- und sozialen Abgrenzungsmaßnahmen fortgesetzt werden. Zwischen den einzelnen Personen muss ein Mindestabstand von 1,5 Metern eingehalten werden. Die Anzahl der Personen, die transportiert werden können, variiert daher je nach Fahrzeugtyp.

**F: Kann ich noch zu den Sozialzentren gehen, um ein dringendes Gespräch zu führen wenn ich finanzielle oder andere soziale Hilfe brauche?**

A: Die Sozialzentren versuchen derzeit, digital und per Telefon zu arbeiten. Stellen Sie Ihre Frage um Hilfe über dieses Hilfeformular oder rufen Sie an oder schicken Sie eine E-Mail. Ein dringender Termin kann nur nach telefonischem Kontakt und in diesen Sozialzentren vereinbart werden: Deurne Expo, Hoboken und Kiel, De Vondel. Das Sozialzentrum ‚Plein‘ (für Menschen mit prekärem Aufenthaltsstatus) und das Sozialzentrum ‚De Wilg‘ (für Klienten, die psychologische Unterstützung benötigen) und ‚Sociale Dienst Centrum‘ bleiben ebenfalls nach Vereinbarung geöffnet.

Schauen Sie sich auch diesen Überblick der sozialen Hilfe an.

**F: Ich bin Kunde eines Sozialzentrums und brauche Nahrungsmittelhilfe.**

A: Wenden Sie sich an Ihren Sozialarbeiter. Er oder sie wird Ihnen einen Termin geben und Ihnen mitteilen, wo Sie Ihre Produkte abholen können.

Schauen Sie sich auch diesen Überblick der sozialen Hilfe an.

**F: Kann ich von der Stadt eine andere Referenzadresse anfordern?**

A: Ja. Es ist wichtig, dass Sie eine offizielle Adresse haben, um eine finanzielle Unterstützung und Dokumente von der Regierung zu erhalten. Möchten Sie eine Referenzadresse anfordern? Schreiben Sie eine E-Mail an adressen@antwerpen.be.

**F: Wo kann ich die Karte meines Budgetzählers hochladen?**

A: Sie können dies im Sozialzentrum De Vondel und Deurne Expo, bei „Kasbeheer“ oder an einem der fünf Außenterminals tun, die 24 Stunden am Tag geöffnet sind. Kunden des Sozialzentrums Linkeroever können ihre Karte auch im Rathaus von

Vertaling uit het Nederlands naar het Duits van FAQ Stad Antwerpen

Zwijndrecht - Binnenplein 1, 2070 Zwijndrecht - hochladen. Rufen Sie in diesem Fall während der Öffnungszeiten die kostenlose Nummer 0800 99 604 an, um einen Termin zu vereinbaren.

Schauen Sie sich auch diesen Überblick der sozialen Hilfe an.

**F: Welche Tag- und Nachtunterkünfte gibt es für Obdachlose?**

A: Die Zentren für Tag- und Nachtunterkünfte für Obdachlose ergreifen einige Maßnahmen im Kampf gegen Corona, wie z.B. zusätzliche Tagunterkünfte in der Kerkstraat 43, 2060 Antwerpen. Diese Website gibt einen Überblick über alle Empfangsstellen, ihre Zielgruppen und Dienstleistungen. Das Städtische Dispatching für Obdachlose ist nur per Telefon und E-Mail erreichbar. In Antwerpen bleiben die Nachtunterkünfte für Obdachlose die ganze Zeit geöffnet.

Schauen Sie sich auch diesen Überblick der sozialen Hilfe an.

**F: Darf ich meine Putzhilfe (z.B. über Serviceschecks) noch zu Hause empfangen?**

A: Ja, unter der Bedingung, dass die Maßnahmen zur sozialen Distanzierung befolgt werden.

**F: Kann ich noch in die örtlichen Restaurants gehen?**

A: Die örtlichen Restaurants sind wieder geöffnet. Sie müssen keine Reservierung mehr machen, Sie können maximal 45 Minuten an einem Tisch sitzen und nur mit Karte oder kontaktlos bezahlen. Sie können auch weiterhin Mahlzeiten abholen. Das örtliche Restaurant kümmert sich um die richtige Verpackung. Bringen Sie **keine eigenen Gläser und Verpackungen** mit. Alle Richtlinien und Öffnungszeiten finden Sie unter <http://metsense.be>. Die Cafeterien bleiben bis auf weiteres geschlossen.

**F: Wie schütze ich mich und meine Angehörigen am besten vor dem Coronavirus?**

A: Durch so viel wie möglich zu Hause zu bleiben, genügend Abstand zu halten, sich regelmäßig die Hände zu waschen und im Krankheitsfall einen Arzt anzurufen. Aber es gibt noch viele andere Tipps, um die Coronazeit gemeinsam zu überstehen, wie Routine, regelmäßige Entspannung und Aufmerksamkeit für gefährdete Menschen. Das Rote Kreuz fasst die wichtigsten Tipps auf dieser Website übersichtlich zusammen. Suchen Sie Hilfe bei Stress, Angst oder Anspannung? Besuchen Sie dann diese Website der Stadt Antwerpen. Auch Callcenter für Menschen in Not

Vertaling uit het Nederlands naar het Duits van FAQ Stad Antwerpen

(Selbstmord, häusliche Gewalt usw.) bleiben erreichbar. Die wichtigsten Websites finden Sie hierunter:

- [www.vlaanderen.be/hulp-zoeken-bij-psychische-problemen](http://www.vlaanderen.be/hulp-zoeken-bij-psychische-problemen)
- [www.geestelijkgezondvlaanderen.be](http://www.geestelijkgezondvlaanderen.be)

Für genauere Informationen können Sie auch besuchen:

- [www.tele-onthaal.be](http://www.tele-onthaal.be)
- [www.awel.be](http://www.awel.be)
- [www.1712.be](http://www.1712.be) (häusliche Gewalt)
- [www.caw.be](http://www.caw.be)
- [www.jac.be](http://www.jac.be)
- [www.zelfmoord1813.be](http://www.zelfmoord1813.be)
- [www.nupraatikerover.be](http://www.nupraatikerover.be)
- Erziehungslinie 078/15 00 10

Schauen Sie sich auch [diesen Überblick](#) der sozialen Hilfe an.

**F: Kann ich als professioneller Betreuer zusätzliche Persönliche Schutzausrüstung (PBM auf Niederländisch) wie Mundmasken, Handschuhe und Schürzen erhalten?**

A: Der FÖD Öffentliche Gesundheit stellt einen strategischen Bestand an PBM zur Verfügung, der an das Pflegepersonal in erster Linie verteilt wird: Hausärzte, Fachärzte, Zahnärzte, Hauskrankenschwestern, medizinisches Fachpersonal und Hebammen. Die Stadt verteilt diese auf der Grundlage von Listen, die vom FÖD Öffentliche Gesundheit zur Verfügung gestellt werden. Weitere Informationen finden Sie auf [dieser Website](#).

**F: Kann ich noch auf Familien- und Jugendhilfe zurückgreifen (1 Familie, 1 Plan)?**

A: Die Familienberater und First-Line-Psychologen von 1 Familie, 1 Plan bleiben per Telefon, E-Mail oder Video-Chat für die Kinder, Jugendlichen und Familien, die beraten werden, erreichbar. Auch für die Registrierung neuer Familien mit einer Bitte um Hilfe.

- Ist die Familie in Not? Ausnahmsweise kann ein physischer Kontakt unter der Bedingung stattfinden, dass jeder die Hygiene- und Sozialabstandsregeln respektiert.
- Kennen Sie eine Familie mit einer Frage um Hilfe, aber wissen Sie nicht, wohin Sie gehen sollen? Dann können Sie 1 Familie 1 Plan für Coaching oder Beratung kontaktieren.

Sie können die Kontaktstelle in Ihrer Nachbarschaft anrufen oder eine E-Mail schicken. Besuchen Sie [antwerpen.be](http://antwerpen.be) für alle Kontaktstellen. Haben Sie eine allgemeine Frage? Mailen Sie an [1g1p@antwerpen.be](mailto:1g1p@antwerpen.be).

### **F: Kann ich noch Personen in den Servicewohnungen oder Pflegeheimen besuchen?**

A: In den **Servicewohnungen** des Zorgbedrijf Antwerpen wird das Besuchsprogramm, das seit dem 10. Mai in Kraft ist, weiter gelockert. Jeder Besucher muss sich registrieren und respektiert die Regeln des Nationalen Sicherheitsrates auf eigene Verantwortung. Klicken Sie [hier](#) für weitere Informationen.

Auf der Grundlage der neuen Regierungsrichtlinien wird das Besuchsprogramm in den **Heimpflegezentren** von Zorgbedrijf Antwerpen verschärft. Besuche sind nur nach Voranmeldung möglich. Klicken Sie [hier](#) für weitere Informationen.

Die Servicezentren öffneten am Montag, dem 8. Juni, wieder ihre Türen. Unter anderem können Sie dort täglich ein dreigängiges Mittagessen einnehmen, unter Einhaltung der geltenden Sicherheitsvorschriften. Weitere Informationen auf dieser Website.

Die Servicezentren haben am Montag, dem 8. Juni, wieder die Türe geöffnet. Unter anderem können Sie dort jeden Tag ein dreigängiges Mittagessen bekommen, unter Einhaltung der geltenden Sicherheitsbestimmungen. Weitere Informationen auf [dieser Website](#).

## Mobilität und Bewegungen

### **F: Sind Bewegungen erlaubt?**

A: Bewegungen sind während des Tages erlaubt. Nachts, zwischen 23:30 Uhr und 06:00 Uhr, gibt es eine Ausgangssperre, zu der jeder zu Hause sein muss. Ausnahmen sind notwendige Fahrten, die nicht aufgeschoben werden können (zur Arbeit, ins Krankenhaus, ...).

Wenn Sie sich in der Öffentlichkeit mit Personen treffen, die nicht zu Ihrer strengen Familie gehören, kann dies mit maximal 10 Personen geschehen, Sie selbst inklusiv. Die soziale Distanz wird immer respektiert.

Seit dem 15. Juni sind die belgischen Grenzen wieder geöffnet. Auf [dieser Website](#) finden Sie die aktuellsten Reisehinweise.

**F: Kann ich trotz der Ausgangssperre zwischen 23:30 Uhr und 6:00 Uhr in Urlaub gehen?**

A: Ja, das ist erlaubt.

**F: Soll ich auf meinem Fahrrad eine Mundmaske tragen?**

A: Dies hängt vom Standort ab und davon, ob Sie intensiv Sport treiben. Ratschläge der Weltgesundheitsorganisation deuten darauf hin, dass intensives Sport Treiben mit Mundmasken ein Gesundheitsrisiko darstellt. Darüber hinaus sind Ort und Zeit wichtig: Kreuzen Sie oft andere Personen, die das Virus auf diese Weise übertragen können?

Zusammenfassend lässt sich sagen: Wenn Sie mit dem Fahrrad zum Bäcker in einer belebten Nachbarschaft fahren, müssen Sie einen Mundschutz tragen. Wenn Sie jedoch auf einer Strecke ohne viel Durchgang nur intensiv mit dem Rennrad trainieren, ist eine Mundmaske nicht obligatorisch. Fahren Sie während Ihrer Trainingsfahrt durch belebte Wohngebiete mit vielen kreuzenden Radfahrern oder fahren Sie mit einer Gruppe von Radfahrern (maximal 10 Personen erlaubt)? Dann ist das Tragen einer Mundmaske obligatorisch.

Nehmen Sie immer eine Mundmaske mit, denn es ist obligatorisch, einen in der Tasche zu haben.

**F: Die Verpflichtung, beim Verlassen des Hauses eine Mundmaske zu tragen, gilt nicht, wenn Sie intensiv Sport treiben. Was ist mit intensivem Sport Treiben gemeint?**

A: Es werden verschiedene Kriterien berücksichtigt:

- **Gibt es Sport in einer speziellen Sportinfrastruktur wie einem Sport- oder einem Fußballplatz?** Auch der Abstand zwischen den Athleten ist hier wichtig. Darüber hinaus können das verwendete Material (z.B. Citybike vs. Rennrad) und die Bekleidung (Sportkleidung vs. normale Kleidung) berücksichtigt werden.
- **Wird der Sport intensiv ausgeübt (im Gegensatz zur Freizeitbeschäftigung)?**

Kontaktsportarten sind verboten, ebenso wie Sportarten mit mehr als 10 Erwachsenen.

**F: Kann ich die Provinz durchqueren?**

A: Alle Bewegungen sind tagsüber erlaubt. Zwischen 23:30 Uhr und 06.00 Uhr besteht innerhalb der Provinz Antwerpen ein Fahrverbot, aber der Durchgangsverkehr auf wichtigen Verbindungsstraßen (z.B. Autobahnen) stellt im Prinzip kein Risiko dar.

**F: Darf ich trotz der Ausgangssperre zwischen 23:30 Uhr und 6:00 Uhr mit meinem Hund spazieren gehen?**

A: Zwischen 23:30 Uhr und 6 Uhr ist es nicht erlaubt, mit Ihrem Hund spazieren zu gehen. Wenn das Tier jedoch dringend seine Bedürfnisse erledigen muss, kann dies direkt vor dem Haus geschehen (bitte hinterher aufräumen). Lange Spaziergänge sollten tagsüber unternommen werden.

**F: Sind die städtischen Parks und Friedhöfe geöffnet?**

A: Ja, diese sind geöffnet. Es ist wichtig, regelmäßig draußen zu gehen. Beachten Sie immer die Grundregeln in Bezug auf Mundmasken und die maximale Anzahl von Personen.

Wenn Sie sich in der Öffentlichkeit mit Personen treffen, die nicht zu Ihrer strengen Familie gehören, können Sie dies mit maximal 10 Personen tun, Sie selbst eingeschlossen. Die soziale Distanz wird immer respektiert.

Um die soziale Distanz zu respektieren, ist es am besten, einen ruhigen Moment für Ihren Besuch im Park zu wählen.

**F: Kann ich Velo und andere Systeme von gemeinsam genutzten Fahrrädern/Rollern/Autos verwenden?**

A: Ja, diese können ohne Beschränkungen verwendet werden.

**F: Kann ich die öffentlichen Verkehrsmittel benutzen?**

A: Ja, Sie können weiterhin die öffentlichen Verkehrsmittel benutzen. Wenn Sie öffentliche Verkehrsmittel benutzen, müssen Sie gemäß den geltenden Social Distancingsregeln einen ausreichenden Abstand zu anderen Reisenden einhalten. De Lijn bittet Sie, hinten einzusteigen und nicht mit Bargeld zu bezahlen.

Möglicherweise wird den Zeitplan angepasst. Schauen Sie vor Ihrer Abreise immer auf den Websites von [De Lijn](#) und [NMBS](#) nach.

Die Verwendung einer Mundmaske oder eines alternativen Schutzmittels wie ein Schal oder ein Bandana, die Mund und Nase bedecken, ist in allen öffentlichen Verkehrsmitteln für Benutzer ab 12 Jahren verpflichtet, vom Betreten des Bahnhofs, auf dem Bahnsteig oder an einer Haltestelle. Weitere Informationen finden Sie unter Mundmasken auf diese Seite.

Das allmähliche Auslaufen wird unweigerlich auch zu einer verstärkten Nutzung der öffentlichen Verkehrsmittel führen. Um Betrieb zu vermeiden, ist es ratsam:

- um sich, wenn möglich, mit Ihren eigenen Mitteln zu bewegen (zu Fuß, auf einem Roller, mit dem Fahrrad, mit dem Auto usw.), um denjenigen den Vorrang zu geben, die öffentliche Verkehrsmittel am meisten benötigen;
- vermeiden Sie den Berufsverkehr.

#### **F: Fährt die Fähre zwischen ‘Rechteroever’ und ‘Linkeroever’?**

A: Die Fähre Sint-Anna, die zwischen ‘Linkeroever’ und ‘Steenponton’ fährt, ist geöffnet. [Auf der Website](#) können Sie mehr über die Sicherheitsmaßnahmen lesen.

Die Verwendung einer Mundmaske oder eines alternativen Schutzmittels wie ein Schal oder Bandana, das Mund und Nase bedeckt, ist in allen öffentlichen Verkehrsmitteln für Benutzer ab 12 Jahren ab dem Einsteigen in den Bahnhof, auf dem Bahnsteig oder an einer Haltestelle *verpflichtet*. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt über Mundmasken auf dieser Seite.

#### **F: Fährt DeWaterbus?**

A: DeWaterbus ist wieder für jedermann nach dem normalen Fahrplan zugänglich; mit Ausnahme bestimmter Betriebszeiten während der Woche, die dem Arbeitsverkehr im Hafen vorbehalten sind. Das Tragen einer Mundmaske ist obligatorisch (ab 12 Jahren), ebenso wie die bargeldlose Bezahlung (Bankkarte an Bord / online). Weitere Informationen finden Sie auf [der Website von DeWaterbus](#).

#### **F: Kann ich eine Parkgenehmigung für Bewohner an einem Stadtschalter beantragen?**

A: Sie können einen Parkausweis für Bewohner nur online über den [E-Schalter](#) beantragen, ändern oder stoppen.

Möchten Sie lieber vorbeikommen, um einen Parkausweis zu beantragen? Dann ist dies derzeit nur am zeitlichen Stadtschalter Den Bell möglich. [Vereinbaren Sie hierfür immer einen Termin.](#)

**F: Kann ich mein Parkverbot kostenlos aufheben?**

A: Sie können eine Stornierung mindestens 3 Arbeitstage vor Beginn des Parkverbots beantragen, indem Sie eine E-Mail an [tijdelijke.verkeerssignalisatie@antwerpen.be](mailto:tijdelijke.verkeerssignalisatie@antwerpen.be) senden. Die variablen Kosten für die Datei werden dann erstattet. Wenn Sie die Akte später stornieren, erhalten Sie keine Rückerstattung.

**F: Darf ich ein Taxi nehmen?**

A: Ja, Taxis dürfen Kunden befördern. Es muss jedoch ein Mindestabstand von 1,5 Metern zwischen den einzelnen Personen eingehalten werden. Die Anzahl der Personen, die transportiert werden können, variiert daher je nach Fahrzeugtyp. Eine Mundmaske tragen, ist obligatorisch. Eine Familie darf in einem Auto reisen, die Abstandsregelung gilt hier nicht.

**F: Kann ich trotzdem Taxigutscheine beantragen?**

(Zeitlich) weniger mobile Menschen über 65 Jahre und Menschen mit Behinderungen, [die diese Bedingungen](#) erfüllen, können immer noch Taxigutscheine beantragen, um Taxifahrten zu einem stark reduzierten Preis zu bezahlen. Dies kann über [dieses online Formular](#), telefonisch unter 03 22 11 333 oder per E-Mail an [SD\\_welzijn\\_taxicheques@antwerpen.be](mailto:SD_welzijn_taxicheques@antwerpen.be) erfolgen. Weitere Informationen finden Sie unter [www.antwerpen.be](http://www.antwerpen.be).

Schauen Sie sich auch [diesen Überblick](#) der sozialen Hilfe an.

**F: Ist Fahrgemeinschaft noch erlaubt?**

A: Ja, unter der Voraussetzung, dass der Mindestabstand zwischen den einzelnen Personen 1,5 Meter respektiert wird. Die Anzahl der Personen, die transportiert werden können, variiert daher je nach Fahrzeugtyp. Eine Mundmaske tragen, wird empfohlen. Für eine Familie zählt diese Maßnahme nicht. Regelmäßiges Lüften und Reinigen des Autos wird empfohlen. Generell sollten Reisen so weit wie möglich vermieden werden.

## Standesamt

### **F: Kann meine Ehe stattfinden?**

A: Ehen vor dem Gesetz und kirchliche Ehen können wieder stattfinden. Bei einer Hochzeitszeremonie dürfen maximal 100 Personen anwesend sein, wenn die Social Distancingsregeln eingehalten werden können. Bei der Hochzeitsanzeige teilen wir Ihnen die maximale Teilnehmerzahl für den Distrikt mit. Das Tragen einer Mundmaske ist obligatorisch.

Achtung! Ansammlungen von mehr als 10 Personen sind verboten. Das bedeutet, dass Sie sich vor und nach einer Hochzeit nicht auf der Straße versammeln können.

### **F: Wie passiert eine Geburtsanzeige?**

A: Die Anzeigen in den Krankenhäusern bleiben vorübergehend ausgesetzt. Die Anzeige selbst kann natürlich weiterhin stattfinden. Sie können uns die notwendigen Daten digital zur Verfügung stellen. Alle notwendigen Informationen finden Sie [hier](#).

### **F: Kann ich noch eine Todesanzeige machen?**

A: Dies kann digital über den Bestattungsunternehmer.

Bei einer Beerdigungszeremonie dürfen maximal 100 Personen anwesend sein, wenn die Social Distancingsregeln eingehalten werden können. Es ist noch nicht erlaubt, nach der Zeremonie einen Trauerkaffee für mehr als 10 Personen zu organisieren.

Das Tragen einer Mundmaske ist bei allen Zeremonien (einschließlich Beerdigungen) in Kirchen und anderen Gebetshäusern obligatorisch.

### **F: Kann ich mein gesetzliches Zusammenleben anmelden?**

A: Das ist ohne Probleme möglich. Sie brauchen nicht zum Stadtschalter zu kommen und können dies online machen. Sie finden alle Informationen auf dem Merkblatt [wettelijke samenwoning](#). Sie müssen diesen Antrag also nicht aufschieben.

### **F: Kann ich die Staatsangehörigkeit beantragen?**

A: Das ist ohne Probleme möglich. Sie müssen nicht zum Stadtschalter kommen und können dies online machen. Sie müssen diesen Antrag also nicht aufschieben.

## Müll und Hausmüllabfuhr

### **F: Gibt es Müllabfuhr?**

A: Ja, der Müll wird eingesammelt ab 6 Uhr morgens, eine Stunde früher als üblich. Setzen Sie Ihren Hausmüll also bis spätestens 6 Uhr draußen. Dadurch kann die Stadt mehr Müllfahrzeuge aus dem Hauptverkehr holen und die Mitarbeiter der Müllabfuhr können sich besser verteilen.

### **F: Wird Sperrmüll eingesammelt?**

A: Ja, Sie können den Sperrmüll im Recyclingpark anbieten oder ihn nach Vereinbarung zu Hause abholen lassen. Weitere Informationen finden Sie auf [dieser Webseite](#).

Sie können bei der Abholung mit der Karte zahlen. Wenn Sie nicht mit der Karte zahlen, wird Ihnen die Rechnung zugeschickt. Ausnahmsweise werden aufgrund der Umstände keine zusätzlichen Verwaltungskosten für diese Rechnung berechnet.

### **F: Bleiben die Recyclinghöfe geöffnet?**

A: Alle Recyclingparks sind wieder geöffnet. Achtung, Sie sollen eine Mundmaske tragen und Sie können dort nicht frei hingehen, Sie müssen zuerst einen Termin vereinbaren. [Hier](#) können Sie einen Termin vereinbaren und weitere Informationen lesen.

### **F: Wie kann ich meine Sortierkarte aufladen?**

A: Laden Sie Ihre Karte vorzugsweise online über [sorteerpasopladen.antwerpen.be](https://sorteerpasopladen.antwerpen.be) auf.

Falls dies nicht funktioniert, können Sie sich auch an den zeitlichen Stadtschalter in Den Bell wenden. Vereinbaren Sie hierfür immer einen Termin.

Wenn Ihre Sortierkarte nicht wieder aufgeladen wird, können Sie die Fraktionen Restmüll und PMD weiterhin deponieren und Ihr Saldo geht ins Minus. Danach müssen Sie wieder Geld einzahlen, um wieder ein positives Guthaben zu erhalten.

**F: Ich möchte eine A-Karte oder Sortierkarte beantragen, ich habe meine A-Karte oder Sortierkarte verloren oder sie ist defekt. Was soll ich tun?**

A: Schicken Sie Ihre Frage für eine neue A-Karte oder eine Sortierkarte an [sorteerstraatjes@antwerpen.be](mailto:sorteerstraatjes@antwerpen.be) oder wenden Sie sich an das kommunale Kontaktzentrum unter 03 22 11 333.

Erwähnen Sie die folgenden Daten, damit wir eine neue Sortierkarte erstellen können:

- Name und Vorname
- Adresse
- Nationale Registernummer
- Telefonnummer
- E-Mail
- Haben Sie eine A-Karte: Nummer

Sobald die neue Sortierkarte /A-Karte erstellt wurde, erhalten Sie eine E-Mail mit den Details Ihrer Sortierkarte (Nummer, Zahlungsmöglichkeiten). Ein paar Tage danach können Sie die Sortierkarte/A-Karte in Ihrem Briefkasten erwarten.

Würden Sie lieber vorbeikommen, um eine A-Karte oder einen Sortierpass zu beantragen? Dann ist dies derzeit nur am zeitlichen Stadtschalter Den Bell möglich. Vereinbaren Sie hierfür immer einen Termin.

**F: Kann ich als StraßenFreiwilliger noch Material bekommen?**

A: Ab dem 16. Juni können StraßenFreiwilligen Material sammeln (rote Müllsäcke, Greifer, usw.).

Dies ist nur am Dienstag in Permeke und nach Vereinbarung möglich:

- Tel. 03 338 39 95 (zwischen 9.00 und 16.00 Uhr)
- oder [straatvrijwilligers@antwerpen.be](mailto:straatvrijwilligers@antwerpen.be)

Gaststättengewerbe, Geschäfte und andere Handelsgeschäfte und Unternehmen

**F: Ich bin ein Unternehmer in Antwerpen und habe Fragen. An wen kann ich meine Fragen richten?**

A: Alle umfangreichen Informationen und nützlichen Links für Antwerpener Unternehmer finden Sie unter [ondernemeninantwerpen.be/corona](http://ondernemeninantwerpen.be/corona). Auch diese Informationen werden regelmäßig aktualisiert.

**Betreiber von Gastronomiebetrieben** finden auf dieser Website umfangreiche Informationen und nützliche Links.

**Professionelle Künstler und Unternehmer im Kultursektor** finden weitere Informationen auf dieser Website.

### **F: Welche Unternehmen/Geschäfte sind geöffnet?**

A: Bis auf wenige Ausnahmen sind **alle** Unternehmen/Geschäfte unter strengen Auflagen wieder geöffnet:

- Der Sicherheitsabstand von 1,5 Metern muss eingehalten werden.
- Desinfektionsgel wird für Kunden angeboten.
- Das Tragen von Mundmasken ist ab 12 Jahren in Einkaufszentren und Geschäften Pflicht.
- Von 22:00 Uhr bis 6:00 Uhr am nächsten Morgen darf kein Alkohol für den Konsum zum Mitnehmen verkauft werden (z.B. in, Tankstellen, Take-away-Restaurants, usw.).
- Ab dem 29. Juli müssen die Kunden individuell einkaufen gehen. Die einzige Ausnahme ist die Begleitung von minderjährigen Familienmitgliedern oder einer hilfsbedürftigen Person.
- Ab dem 29. Juli sind die Einkaufsbesuche auf maximal 30 Minuten beschränkt (außer nach Vereinbarung).

Auch Kosmetiksalons, nichtmedizinische Pediküregeschäfte, Nagelstudios, Friseursalons, Barbieri sowie Tätowier- und Piercingsalons sind wieder geöffnet. Sie müssen nach Terminvereinbarung arbeiten, Kunden und Personal müssen Mundmasken tragen, und es ist wichtig, dass sie Abstand halten.

Wellnesszentren (inklusive Privatsaunen), Spielautomatenhallen, Vergnügungsparks, Indoor-Spielplätze und Kinos dürfen auch wieder öffnen. Das Tragen einer Mundmaske ist ab einem Alter von 12 Jahren obligatorisch. Wellness-Zentren und Vergnügungshallen müssen ein Register führen, in dem ein Besucher oder Teilnehmer seine Telefonnummer oder eine E-Mail-Adresse für jede Familie hinterlässt. Diese Unterlagen werden nach 4 Wochen vernichtet.

Fitnesszentren und Festsäle (außer bei Beerdigungszeremonien) müssen ihre Türen geschlossen halten.

### **F: Wie sind die erlaubten Öffnungszeiten für die Geschäfte?**

A: Alle Geschäfte können mit ihren üblichen Öffnungszeiten und -tagen geöffnet bleiben. Spielautomatenhallen dürfen bis maximal 23 Uhr abends geöffnet werden. Nachtgeschäfte müssen um 22.00 Uhr schließen.

Von 22:00 Uhr bis 6:00 Uhr am nächsten Morgen darf kein Alkohol zum Mitnehmen (u.a. Tankstellen, Take-away-Restaurants, ...) verkauft werden.

### **F: Sind Restaurants und Cafés geöffnet?**

A: Ja, alle Restaurants und Cafés sind unter strengen Bedingungen wieder geöffnet:

- Alle Gastronomiebetriebe müssen alle ihre Kunden täglich registrieren und diese Daten 4 Wochen lang aufbewahren. Danach müssen diese Daten vernichtet werden.
- Max. 4 Personen oder 1 Familie pro Tisch.
- Die Maske ist obligatorisch, wenn Sie sich durch das Restaurant bewegen.
- Jeder Kunde muss an seinem eigenen Tisch sitzen bleiben und bedient werden (mit Ausnahme der Bedienung an der Bar in Einzelunternehmen, sofern die soziale Distanzierung beachtet wird).
- Der Abstand zwischen den Gruppen muss 1,5 Meter betragen, es sei denn, die Gruppen sind durch eine Plexiglaswand (oder eine gleichwertige Alternative) von mindestens 1,8 Metern Höhe getrennt.
- In öffentlichen und öffentlich zugänglichen Einrichtungen ist die Verwendung derselben Dose, desselben Glases, derselben Flasche,... für Essen und Trinken verboten, ebenso wie die Verwendung desselben Rauchmaterial (Zigarette, E-Zigarette,...) durch mehrere Personen. Die Verwendung einer Shisha ist völlig verboten.
- Die Schließung ist um 23.00 Uhr abends.
- Vorzugsweise elektronische Zahlung

### **F: Kann ich mir Lebensmittel liefern oder abholen lassen?**

A: Ja. Hauslieferungen und Take Away sind nicht verboten, wenn die Social Distancingsmaßnahmen respektiert werden. Die Warteschlangen draußen müssen beschränkt werden.

### **F: Dürfen Nachtgeschäfte geöffnet bleiben?**

A: Ja, aber sie sollen um 22 Uhr schließen. Vermeiden Sie jedoch lange Warteschlangen und anschieben. Auch in Nachtgeschäften ist das Tragen einer Mundmaske ab dem 11. Juli obligatorisch für alle Personen älter als 12 Jahre.

**F: Was mit den Hotels?**

A: Die Hotels sind immer geöffnet geblieben. Falls vorhanden, können die Bar und das Restaurant unter strengen Bedingungen, die oben unter "Sind Restaurants und Cafés geöffnet?" wieder öffnen.

**F: Darf ich in Bed&Breakfast-, AirBnB, Camping oder anderen Unterkünften übernachten?**

A: Freizeit- und Touristenunterkünfte (Camping, B&B, AirBnB, ...) dürfen wieder öffnen.

Sport, Freizeit, Kultur

**F: Ich bin beruflich im Kultursektor tätig und habe Fragen. Wo kann ich hingehen?**

A: Alle umfangreichen Informationen und nützlichen Links für Antwerpener Künstler und Verbände - ob professionell oder nicht - finden Sie unter [www.antwerpen.be/cultuursubsidies](http://www.antwerpen.be/cultuursubsidies).

**F: Welche Kultureinrichtungen sind geöffnet?**

A: Die städtischen Museen sind geöffnet. Sie müssen jedoch im Voraus online ein Ticket kaufen. Weitere Informationen finden Sie auf der Website des Museums.

Auch ein freier Besuch der Bibliotheken der Stadt Antwerpen ist möglich. Informieren Sie sich unbedingt zwischen dem 2. Juni und dem 31. August über die geänderten Dienstleistungen und Öffnungszeiten der Antwerpener Bibliotheken. Weitere Informationen: <https://antwerpen.bibliotheek.be/>.

**F: Welches kulturelle Angebot bietet die Stadt Antwerpen?**

A: Gemeinsam mit allen beteiligten städtischen und nicht-städtischen Kultur- und Veranstaltungspartnern bietet die Stadt Antwerpen während der Sommermonate ein angepasstes Kulturangebot an. Auf [www.antwerpenstraalt.be](http://www.antwerpenstraalt.be) finden Sie viele Anregungen für tolle Aktivitäten in Antwerpen. Filter zum Thema 'Kunst & Kultur' für einen Überblick von allen kulturellen Aktivitäten, die diesen Sommer in Antwerpen organisiert werden.

**F: Kann der Kulturmarkt Flandern noch stattfinden?**

A: Nein, nachdem der Nationale Sicherheitsrat beschlossen hat, alle Massenveranstaltungen mindestens bis zum 31. August zu verbieten, hat die Stadt Antwerpen auch formell beschlossen, den jährlichen Kulturmarkt nicht zu organisieren. Zusammen mit allen Beteiligten aus dem Kunst- und Kultursektor wird hinter den Kulissen an einer neuen Initiative gearbeitet, um den Beginn der Kultursaison in Antwerpen zu verstärken.

**F: Welche Maßnahmen ergreifen die Stadtmuseen, um einen sicheren Besuch zu gewährleisten?**

Um die Ausbreitung des Coronavirus zu verlangsamen, ist der freie Zugang zum Museum nicht möglich. Das Museum erlaubt eine maximale Anzahl von Besuchern während festgelegter Zeiträume. Tickets müssen im Voraus online gekauft werden.

Nur Besucher mit einem gültigen E-Ticket und einem Identitätsnachweis haben Zutritt zum Museum. Auch Besucher, die Anspruch auf einen freien Eintritt haben, müssen ebenfalls zuerst ein E-Ticket reservieren. Ein Kartenverkauf an der Rezeption ist derzeit nicht möglich.

Weitere Informationen finden Sie auf der Website des Museums:

- [Divaantwerp.be](https://divaantwerp.be)
- [Fomu.be](https://fomu.be)
- [Letterenhuis.be/coronavirus](https://letterenhuis.be/coronavirus)
- [Maagdenhuis.be/coronavirus](https://maagdenhuis.be/coronavirus)
- [Mas.be/coronavirus](https://mas.be/coronavirus)
- [Middelheimmuseum.be/coronavirus](https://middelheimmuseum.be/coronavirus)
- [Museummayervandenbergh.be/coronavirus](https://museummayervandenbergh.be/coronavirus)
- [Museumplantinmoretus.be/coronavirus](https://museumplantinmoretus.be/coronavirus)
- [Redstarline.be/coronavirus](https://redstarline.be/coronavirus)
- [Rubenshuis.be/coronavirus](https://rubenshuis.be/coronavirus)
- [Museumvleeshuis.be/coronavirus](https://museumvleeshuis.be/coronavirus)

Auf der Website können Sie auch erfahren, welche Sammlungen und Ausstellungen Sie besuchen können und welche Sicherheitsmaßnahmen getroffen werden.

Die Sanitäreinrichtungen in den Museen stehen dem (zahlenden) Besucher offen. Die notwendigen Hygienemaßnahmen werden getroffen. Zugängliche öffentliche Toiletten und Herrentoiletten finden Sie auf dem [Antwerpener Stadtplan](#).

Ab dem 11. Juli ist das Tragen einer Mundmaske in Museen obligatorisch ab dem Alter von 12 Jahren.

**F: Ist das Stadtarchiv (Felix-Archiv) geschlossen?**

A: Das Felix-Archiv, Stadtarchiv von Antwerpen, ist nur nach Voranmeldung geöffnet. Wir unternehmen alle Anstrengungen, um einen sicheren Besuch zu garantieren. Aus diesem Grund erlauben wir nur eine begrenzte Anzahl von Besuchern zur gleichen Zeit. Wir bitten Sie, Ihren Platz rechtzeitig über unsere Website zu reservieren. Bereiten Sie Ihren Lesesaalbesuch so gut wie möglich vor. Alle Stücke müssen im Voraus reserviert werden. Im Lesesaal selbst können keine zusätzlichen Stücke angefordert werden. Weitere Informationen zur Vereinbarung dieses Termins finden Sie hier.

Ab dem 11. Juli ist das Tragen einer Mundmaske in Felixarchief obligatorisch ab dem Alter von 12 Jahren.

**F: Sind die Bibliotheken geöffnet?**

A: Ein kostenloser Besuch in den Bibliotheken der Stadt Antwerpen ist möglich.

Die Antwerpener Bibliotheken organisieren auch während der strengeren Coronamaßnahmen weiterhin Aktivitäten für Kinder und Jugendliche. Feste Säulen wie Leeslekker (Lesesitzungen für Kinder) können weitergeführt werden. Die meisten kulturellen Aktivitäten für Erwachsene in den Bibliotheken wurden jedoch abgesagt oder verschoben. In den Bibliotheken werden auch Computer zur Verfügung gestellt.

Informieren Sie sich zwischen dem 2. Juni und dem 31. August über die angepassten Dienstleistungen und Öffnungszeiten der Antwerpener Bibliotheken. Weitere Informationen: <https://antwerpen.bibliotheek.be/>.

Ab dem 11. Juli ist das Tragen einer Mundmaske in Bibliotheken obligatorisch ab dem Alter von 12 Jahren.

**F: Ich habe Bibliotheksmaterial reserviert, wann kann ich es abholen?**

A: Wenn reservierte Materialien für Sie verfügbar sind, können Sie diese während der Öffnungszeiten der Bibliothek abholen. Konsultieren Sie die Öffnungszeiten der Bibliothek. Alle Bibliotheken werden vom 2. Juni bis zum 31. August angepasste Öffnungszeiten haben. Einige Nachbarschaftsbibliotheken sind vom 15. Juli bis zum 15. August geschlossen.

**F: Welche digitalen Dienste der Bibliotheken kann ich nutzen?**

A: Nutzen Sie die digitalen Dienste der Bibliothek, um herauszufinden, welche Dienste Sie mit Ihrem Bibliotheksprofil nutzen können.

**F: Sind Diskotheken, Dancings und Nachtclubs geschlossen?**

A: Ja, Diskotheken, Dancings und Nachtclubs sind mindestens bis Ende August geschlossen. Auch Partys sind bis mindestens Ende August verboten.

**F: Kann ich noch Sport treiben?**

**Sport treiben im Freien**

A: Nur kontaktlose Sportarten sind erlaubt. Sportarten mit mehr als zehn Erwachsenen sind verboten.

Individuell (oder maximal 10 Personen) kann man im Freien Sport treiben. Sie können unter Berücksichtigung der Bedingungen auch einige Leichtathletikbahnen im Freien nutzen. Dabei handelt es sich um die Leichtathletikbahn von Park Groot Schijn in Deurne, das Sportzentrum De Rode Loop in Merksem, den Sportpark De Schinde in Ekeren und Het Rooi in Berchem. Betreten Sie daher keine Spiel- und Sportbereiche, in denen Sie keine Sportarten (oder Spiele) alleine ausüben können. Der Zugang zu Umkleieräumen und Duschen ist nach wie vor verboten. Halten Sie immer die Hygienerichtlinien ein, wie z.B. 1,5 Meter Abstand zu anderen Personen und waschen oder desinfizieren Sie Ihre Hände vor und nach dem Training.

Individuelle Fitness- und andere Sportgeräte im öffentlichen Bereich können verwendet werden, vorausgesetzt, dass alle Richtlinien zur sozialen Distanzierung eingehalten werden. Benutzer sollten Alkoholgel auch vor und nach der Verwendung verwenden.

Organisierte Sportarten im Freien sind in Gruppen von max. 10 Personen einschließlich eines Trainers erlaubt, ausgenommen Kontaktsportarten.

Organisatoren von Sportstunden müssen ein Register führen, in dem ein Besucher oder Teilnehmer seine Telefonnummer oder eine E-Mail-Adresse für jede Familie hinterlässt. Diese Unterlagen werden nach 4 Wochen vernichtet.

Alle Abstands- und Hygienevorschriften müssen während der Trainingseinheiten eingehalten werden. Die folgenden Sportplätze im Freien (Leichtathletikbahnen und Kunstrasenplätze) sind daher für Vereine wieder geöffnet.

- Sportzentrum Wilrijkse Plein

- Sportzentrum Het Rooi in Berchem (auch offen für individuelle Jogger)
- Leichtathletikbahn Park Groot Schijn in Deurne (auch offen für individuelle Jogger)
- Sportparkt Willem Eekeleers in Antwerpen
- Sportzentrum De Schinde in Ekeren (auch offen für individuelle Jogger)
- Leichtathletikbahn des Sportzentrums De Rode Loop in Merksem (auch offen für individuelle Jogger)

Gut zu wissen! Die Naturrasenfelder befinden sich derzeit in der Regeneration. Das bedeutet, dass wir dem Rasen eine Chance geben, sich bis zur neuen Sportsaison zu erholen. Zurzeit können nur die Kunstrasenplätze genutzt werden.

Das Freibad De Molen und der Schwimmteich Boekenberg sind wieder geöffnet. Es wurden viele Maßnahmen ergriffen, um ein sicheres Schwimmen zu gewährleisten. Zum Beispiel müssen Sie Ihren Platz für De Molen immer im Voraus reservieren. Alle Informationen auf [www.sportingA.be](http://www.sportingA.be). Beide Schwimmbäder sollten ein Register führen, in dem jede Familie die Telefonnummer oder E-Mail-Adresse eines Besuchers oder Teilnehmers angibt. Diese Angaben werden nach 4 Wochen vernichtet.

## **Hallensport**

A: Nur kontaktlose Sportarten sind erlaubt. Sportarten mit mehr als zehn Erwachsenen sind verboten.

Städtische Sporthallen öffnen die Türen für sportliche Aktivitäten mit maximal 10 Personen und unter Aufsicht. Der Zugang zu Umkleieräumen und Duschen bleibt jedoch weiterhin verboten. Befolgen Sie immer die Hygienerichtlinien, wie 1,5 Meter Abstand zu anderen Personen halten und Ihre Hände vor und nach sportlichen Aktivitäten waschen oder desinfizieren.

Organisatoren von Sportstunden müssen ein Register führen, in dem ein Besucher oder Teilnehmer seine Telefonnummer oder eine E-Mail-Adresse für jede Familie hinterlässt. Diese Unterlagen werden nach zwei Wochen vernichtet.

Fitnesscenter müssen ihre Türen schließen.

Die Hallenbäder sind geöffnet. Es wurden viele Maßnahmen ergriffen, um das Schwimmen sicher zu machen. Beispielsweise müssen Sie Ihren Platz immer im Voraus reservieren. Alle Informationen auf [www.sportingA.be](http://www.sportingA.be). Schwimmbäder müssen ein Register führen, in dem ein Besucher oder Teilnehmer seine Telefonnummer oder eine E-Mail-Adresse für jede Familie hinterlässt. Diese Daten werden nach zwei Wochen vernichtet.

Wettbewerbe können für alle Sportarten organisiert werden, mit Ausnahme von Kontaktsportarten und Sportarten mit mehr als 10 Erwachsenen. Ein Publikum ist nicht erlaubt.

**F: Die Verpflichtung, beim Verlassen des Hauses eine Mundmaske zu tragen, gilt nicht, wenn Sie intensiv Sport treiben. Was ist mit intensivem Sport Treiben gemeint?**

A: Es werden verschiedene Kriterien berücksichtigt:

- **Gibt es Sport in einer speziellen Sportinfrastruktur wie einem Sport- oder einem Fußballplatz?** Auch der Abstand zwischen den Athleten ist hier wichtig. Darüber hinaus können das verwendete Material (z.B. Citybike vs. Rennrad) und die Bekleidung (Sportkleidung vs. normale Kleidung) berücksichtigt werden.
- **Wird der Sport intensiv ausgeübt (im Gegensatz zur Freizeitbeschäftigung)?**

Kontaktsportarten sind verboten, ebenso wie Sportarten mit mehr als 10 Erwachsenen.

**F: Ich habe einen A-Karten-Gutschein, den ich wegen der vorübergehenden Schließung der Kulturzentren, Museen, Bibliotheken und Schwimmbäder nicht rechtzeitig einlösen kann. Was passiert mit diesem Gutschein?**

A: Es wurde beschlossen, die Gültigkeit aller A-Karten-Gutscheine mit einem Ablaufdatum zwischen dem 12. März und dem 31. Juli 2020 automatisch bis zum Ende dieses Jahres, d.h. bis zum 31. Dezember 2020, zu verlängern. Besuchen Sie [www.antwerpen.be/a-kaart](http://www.antwerpen.be/a-kaart) für weitere Informationen.

**F: Sind die Jugendzentren geschlossen?**

A: Die gesamte Jugendinfrastruktur wurde geöffnet.

**F: Sind Spielplätze geschlossen?**

A: Spielplätze im Freien (sowohl kleinere als auch größere) sind geöffnet. Bitte beachten Sie: Sie sind nur für Personen unter 13 Jahren zugänglich. Erwachsene, die die Kinder begleiten, müssen sich weiterhin an die Regeln der sozialen Distanzierung halten. Es wird auch gebeten, die Spielzeit zu begrenzen, um auch anderen die Möglichkeit zu geben, spielen zu können. Und zu einem späteren

Vertaling uit het Nederlands naar het Duits van FAQ Stad Antwerpen

Zeitpunkt wiederzukommen, wenn es zu viel Personen gibt. Das Tragen einer Mundmaske ist für alle Personen über 12 Jahren obligatorisch.

Seit dem 1. Juli sind auch Indoorspielplätze wieder geöffnet.

**F: Die Sommerferien sind gestartet. Kann mein Kind an Aktivitäten oder Lager teilnehmen?**

A: Diesen Sommer können Jugendaktivitäten stattfinden, sofern die Organisatoren eine Reihe von Sicherheitsmaßnahmen berücksichtigen. Das Wichtigste ist, dass die maximale Anzahl von Personen pro Bubble 50 Personen ist (einschließlich Aufsicht) beträgt. Kinder müssen keinen Abstand voneinander halten, aber sie müssen pro Woche innerhalb der gleichen Bubble bleiben. Das bedeutet, wenn Sie Ihr Kind für eine Aktivität anmelden, darf es in der gleichen Woche nicht in eine andere Bubble (eines anderen Freizeitangebots) gehen. Berücksichtigen Sie dies bei der Anmeldung Ihrer Kinder und wählen Sie möglicherweise eine Anmeldewoche oder eine Reihe von Aktivitäten desselben Veranstalters (der diese Höchstzahl berücksichtigt) in derselben Woche aus.

Suchen Sie immer noch tolle Aktivitäten für Ihr Kind in diesem Sommer? Besuchen Sie dann die Website [www.antwerpen.be/vakantieaanbod](http://www.antwerpen.be/vakantieaanbod).

**F: Kann eine Vereinigung noch ein Beratungsgespräch bekommen?**

A: Ab dem 16. Juni können Vereinigungen in Permeke ein Beratungsgespräch bekommen. Dies ist nur nach Vereinbarung möglich:

- Tel. 03 338 39 95 (zwischen 9.00 und 16.00 Uhr)
- oder [buurtsecretariaat@antwerpen.be](mailto:buurtsecretariaat@antwerpen.be)

Die Nachbarschaftssekretariate bleiben geschlossen. Weitere Informationen finden Sie [hier](#).

**Schulen und Kinderbetreuung, Huizen van het Kind**

**F: Welchen Einfluss haben die Coronamaßnahmen auf die Unterstützung von Studenten in Antwerpen?**

A: Die CoronaMaßnahmen wirken sich auf das Studentenleben und die Unterstützung der Studenten in Antwerpen aus. Die Antworten auf häufig gestellte Fragen finden Sie unter [www.stanstan.be](http://www.stanstan.be). Kotweb für Studierende kann spezifische Fragen zum Thema studentisches Wohnen beantworten. Die Vermieter bekommen weitere Informationen über [Kotweb voor kotbazen](#).

**F. Ich bin auf der Suche nach einer Sommerschule. Wo kann ich hingehen?**

A. Die Stadt Antwerpen unterstützt alle Sommerschulen, die Jugendlichen aus Antwerpen offen stehen. Die Antwerpener Schulen, die ihre eigene Sommerschule organisieren, entscheiden selbst, ob sie diese für Schüler anderer Schulen öffnen oder nicht. Schauen Sie sich das Angebot für den Primar- und Sekundarunterricht an und melden Sie sich direkt bei Ihrer Sommerschule an. Sie können sich über die YouthStart-Website für die YouthStart-Summerschool anmelden, die sich an junge Menschen ab 16 Jahren richtet. Haben Sie noch Fragen oder finden Sie kein passendes Angebot für Ihr Kind? Bitte wenden Sie sich an [onderwijsvragen@antwerpen.be](mailto:onderwijsvragen@antwerpen.be).

**F: Sind die Kinderbetreuungseinrichtungen geöffnet?**

A: Die Kinderbetreuungseinrichtungen sind für Kinder von allen Eltern geöffnet.

Folgen Sie den Anweisungen am Ort, wie und wo Sie Ihr Kind abgeben können. Nur eine Person betritt den Ort, um Ihr Kind zu bringen oder abzuholen. Es ist am besten, wenn immer dieselbe Person Ihr Kind bringt und abholt. Eine Mundmaske oder eine andere Gesichtsbedeckung ist erforderlich. Brüder, Schwestern und andere Familienangehörige warten draußen. Halten Sie physischen Abstand zu anderen Eltern und Mitarbeitern (soziale Distanzierung).

**Kommen Sie aus dem Ausland zurück?**

Ein Kind, das aus einer roten Zone zurückkehrt, muss unter Quarantäne gestellt werden und kann nicht in eine Kinderbetreuung gehen. Ein Kind, das jünger als 3 Jahre alt ist und aus einer orangefarbenen Zone zurückkehrt, muss nicht in Quarantäne gehalten werden und kann in eine Kinderbetreuung gehen. Personen, die sich in Quarantäne befinden (z.B. Erwachsene, die aus einer orangefarbenen Zone zurückkehren), dürfen keine Kinder in die Kinderbetreuung mitbringen.

**F: Wie erfahre ich, ob meine Kinderbetreuung vorübergehend geschlossen ist?**

A: Jede Kinderkrippe informiert Eltern mit einem Kind an einem Ort, wenn sie vorübergehend geschlossen würde. Für die städtische Kinderbetreuung erfolgt dies über das Online-Portal „[Mijn Kinderopvang](#)“. Hier finden Eltern immer die neuesten Updates.

**F: Muss ich für die Tage bezahlen, an denen ich mein Kind zu Hause halte und nicht in die Kinderbetreuung bringe?**

A: In den Monaten April, Mai und Juni mussten Sie die Betreuung nicht bezahlen, wenn Ihr Kind zu Hause blieb. Seit dem 1. Juli hat sich das geändert, und die Kindertagesstätte wird entscheiden, ob sie die "Corona-Regelung" fortsetzt oder zur "normalen Regelung" wie vor der Corona-Krise zurückkehrt. Fragen Sie Ihre Kinderkrippe welches System verwendet wird.

**Ihre Kinderbetreuung wird weiterhin die "Corona-Regeln" anwenden, wie es während der Corona-Krise der Fall war.**

In diesem Fall müssen Sie nicht für freie Tage bezahlen. Bei einkommensabhängiger Betreuung müssen Eltern vorübergehend keine Karenztage gewähren, wenn sie ihr Kind an reservierten Tagen zu Hause behalten. Die Kinderbetreuung kann jedoch die Gesamtzahl der Karenztage, auf die Sie Anspruch haben, für die Monate Juli und August um 1/12 pro Monat reduzieren.

Diese Regelung bleibt bis zum 31. August 2020 in Kraft.

Alle Standorte der Stedelijke Kinderopvang wenden diese Regelung an. Die Stedelijke Kinderopvang wird die Gesamtzahl der Ihnen zustehenden Karenztage nicht verringern.

**Ihre Kinderbetreuung folgt der regulären Regelung**

In diesem Fall befolgen Sie als Elternteil den Aufnahmeplan, wie er in Ihrer Vereinbarung festgelegt ist. Wenn es um einkommensbezogene Kinderbetreuung geht, nutzen Sie einen Karenztag, wenn Ihr Kind zu Hause bleibt.

**F: Ich brauche plötzlich Betreuung für mein Kind, zum Beispiel weil ich in der Pflege oder in einem anderen wichtigen Beruf arbeiten soll. Mein Kind ist zwischen 0 und 3 Jahren alt und hat vorher keine Kinderbetreuung besucht. An wen kann ich mich wenden?**

A: Die Kontaktstelle für Kinderbetreuung hilft Ihnen, kurzfristig eine Betreuung für Ihr Kind zu finden. Stellen Sie Ihre Frage per E-Mail über [contactpuntkinderopvang@antwerpen.be](mailto:contactpuntkinderopvang@antwerpen.be) und nennen Sie eine Telefonnummer, damit man Sie leicht erreichen kann.

**F: Mein Kind hat Symptome von Corona. Darf es in die Kinderbetreuung?**

A: Nein. Wenn Ihr Kind Symptome von Corona haben, bleibt es zu Hause und benachrichtigen Sie die Kinderbetreuung. Ihr Kind darf nur nach Rücksprache mit dem Hausarzt in die Kinderbetreuung zurückkehren.

**F: Ich oder ein Familienmitglied ist (möglicherweise) mit dem Coronavirus infiziert. Kann ich mein Kind in die Kindertagesstätte gehen lassen?**

A: Wenn es einen bestätigten Fall des Coronavirus in Ihrer Familie gibt (ein positiver Test), müssen alle Familienmitglieder 14 Tage lang zu Hause bleiben. Auch die Kinder. Handelt es sich nur um einen Infektionsverdacht, dann kann Ihr Kind in die Betreuung gehen.

**F: Kann ich die „Huizen van het Kind“ noch besuchen?**

A: „De Huizen“ und seine Partner bleiben telefonisch oder per E-Mail erreichbar. Sie können nur in diesen „Huizen van het Kind“ (Häuser des Kindes) Fragen zur Erziehung Ihrer Kinder und Schwangerschaft und Geburt stellen. Die anderen Standorte bleiben geschlossen. Gruppenaktivitäten und Gespräche finden nicht statt.

Schauen Sie sich auch [diesen Überblick](#) der sozialen Hilfe an.

**F: Sind die Beratungsstellen von „Kind en Gezin“ noch geöffnet?**

A: Die Beratungsstellen von „Kind en Gezin“ sind wieder für Impfungen und wichtige Untersuchungen geöffnet. „Kind en Gezin“ kontaktiert alle Eltern für ihren geänderten Termin. Die Beratungsstelle von „Huis van het Kind Groenehoek“ ist vorübergehend im Regiohaus von „Kind en Gezin“, Alfred Oststraat 2, 2140 Borgerhout, untergebracht.

Schauen Sie sich auch [diesen Überblick](#) der sozialen Hilfe an.

**Veranstaltungen, Märkte, religiöse Zusammenkünfte**

**F: Können Massenveranstaltungen stattfinden?**

A: Alle Veranstaltungen und Partys sind in der Stadt Antwerpen verboten. Ausnahmen sind die Spielstraßen.

**F: Werden die Märkte und Kirmessen stattfinden?**

A: Öffentliche Märkte (inklusive Brocante- und Flohmärkte) können wieder geöffnet werden, mit mehr als 50 Ständen und wenn Maßnahmen ergriffen werden, um die notwendige soziale Distanzierung zu respektieren. Mundmasken sind für Marktverkäufer und deren Personal und für alle Besucher obligatorisch. Auf Märkten wird auch individuell einkaufen gegangen, Ausnahmen sind minderjährige Familienmitglieder oder eine hilfsbedürftige Person. Ab 29. Juli sind Catering-Stände

Vertaling uit het Nederlands naar het Duits van FAQ Stad Antwerpen

auf öffentlichen Märkten nicht mehr erlaubt. Eine aktualisierte Übersicht über alle Antwerpener Märkte wird auf [www.antwerpen.be/markten-in-uw-district](http://www.antwerpen.be/markten-in-uw-district) verfügbar sein.

Alle Kirmessen sind abgesagt worden.

**F: Können Trödelmärkte oder Jahrmärkte organisiert werden?**

A: Nein, alle Veranstaltungen und Partys werden abgesagt.

**F: Sind Foodtrucks erlaubt?**

A: Lizenzierte Foodtrucks und andere Formen des ambulanten Handels dürfen ihre Tätigkeiten wieder aufnehmen.

**F: Können religiöse Zusammenkünfte stattfinden?**

A: Ab dem 1. Juli können Gottesdienste oder philosophische Versammlungen mit maximal 100 Teilnehmern unter Berücksichtigung der sozialen Distanz wieder aufgenommen werden.

Ab dem 11. Juli ist das Tragen einer Mundmaske in Gebetshäusern obligatorisch ab dem Alter von 12 Jahren.

Antwerpen besuchen

**F: Kann ich Antwerpen aus dem Ausland besuchen??**

A: Seit dem 15. Juni sind die Grenzen wieder geöffnet und kann Antwerpen wieder vom Ausland aus besucht werden. Allerdings nur, wenn die Reisehinweise im Herkunftsland dies zulassen und die Bedingungen für die Einreise nach Belgien erfüllt sind.

**F: Kann ich Antwerpen aus dem Inland besuchen?**

A: Ja, ein- oder mehrtägige Reisen in die Heimat möglich.

**F: Kann ich mich noch an den Schalter für Touristeninformationen wenden?**

A: Das Besucherzentrum und der Stadtladen am Grote Markt sind wieder für Besucher geöffnet. Auch das Besucherzentrum im Bahnhof Centraal Station ist geöffnet. Wenn Sie Fragen haben, rufen Sie bitte +32 (0)3 232 01 03 an oder senden Sie eine E-Mail an [info@visitantwerpen.be](mailto:info@visitantwerpen.be). Das Tragen einer Mundmaske ist im Besucherzentrum und im Stadtgeschäft obligatorisch.

**F: Dürfen Kreuzfahrtschiffe noch anlegen?**

A: Kreuzfahrtschiffe dürfen anlegen und versorgt werden, aber Passagiere dürfen nicht von Bord gehen.

**F: Kann ich in Antwerpen noch öffentliche Toiletten benutzen?**

A: Ja. Aufgrund der Schließungen von Stadtgebäuden infolge der Coronamaßnahmen werden die öffentlichen Toiletten jedoch nicht mehr benutzt. Eine Übersicht über die noch verfügbaren Urinale und Toiletten finden Sie auf dem digitalen Stadtplan. In den öffentlichen Toiletten ist das Tragen einer Mundmaske vorgeschrieben.

## Führungen

**F: Ich habe eine Führung geplant. Wird sie erstattet?**

A: Alle Stornierungen der vorangegangenen Periode wurden zurückerstattet. Jetzt gilt wieder die normale Regel: Sie können bis zu 10 Tage vor der Führung kostenlos stornieren oder Änderungen vornehmen.

**F: Kann ich noch eine Führung (in Museen) über die Website buchen?**

A: Ja, aber es gibt eine Beschränkung von 9 Personen pro Begleitperson. Erkundigen Sie sich beim Anbieter der Führung, welche Möglichkeiten es gibt. Alle anwendbaren Coronamaßnahmen müssen natürlich während der Führung eingehalten werden.

## Vorstand

**F: Finden die Sitzungen des Gemeinderats und anderer Verwaltungsorgane noch statt?**

A: Die Sitzungen des Stadtkollegiums des Bürgermeisters und der Stadträte der Stadt finden physisch oder digital statt. Der Antwerpener Stadtrat, die

Vertaling uit het Nederlands naar het Duits van FAQ Stad Antwerpen

Ratskommissionen und der Antwerpener Sozialrat haben virtuelle Versammlungen. Sie können die Sitzungen des Stadtrats und der Ratskommissionen online folgen oder im Nachhinein einsehen. Die meisten Distrikträte kommen auch virtuell zusammen, allerdings ohne Live-Stream. Einige Distrikte stellen die Audiodatei anschließend auf ihrer Website zur Verfügung.

Können Sie keine Antworten auf Ihre Fragen in dieser Übersicht finden? Besuchen Sie dann die Website der Bundesregierung <https://www.info-coronavirus.be/nl/>.

### Brauchen Sie mehr Informationen?

Haben Sie die oben genannten Informationen über die Maßnahmen in Antwerpen gelesen, aber konnten Sie keine Antwort auf Ihre Frage finden? Kontaktieren Sie das **städtische Kontaktzentrum**. Rufen Sie die Nummer 03 22 11 333 an (jeden Arbeitstag von 9 bis 17 Uhr) oder senden Sie eine E-Mail an [info@antwerpen.be](mailto:info@antwerpen.be).

Brauchen Sie mehr **allgemeinere Informationen** über die Maßnahmen gegen die Verbreitung des Coronavirus? Besuchen Sie die Website der Bundesregierung <https://www.info-a-coronavirus.be/nl/>.

**Möchten Sie sich lieber die Coronamaßnahmen** in Belgien anhören? Auf [www.atlas-antwerpen.be](http://www.atlas-antwerpen.be) können Sie sich die Regeln in Ihrer eigenen Sprache anhören.